

依据教育部2011版《全日制义务教育语文课程标准》编写
中国教育学会中学语文教学专业委员会 专家审定

青少年经典阅读书系〔名师解读〕

QINGSHAONIAN JINGDIAN YUEDU SHUXI

MINGRENZHUAN

名人传

【历经苦难而不改初衷的心路历程】

〔法〕罗曼·罗兰◎著

《青少年经典阅读书系》编委会◎主编



·阅读

唯有真实的苦难，才能驱除罗曼蒂克的幻想的苦难；唯有克服苦难的壮烈的悲剧，才能帮助我们担受残酷的命运；唯有抱着“我不入地狱谁入地狱”的精神，才能挽救一个自私的民族！



首都师范大学出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS

版《全日制义务教育语文课程标准》编写
中学语文教学专业委员会 专家审定

阅读书系〔名师解读〕

QINGSHAONIAN JINGDIAN YUEDU SHUXI

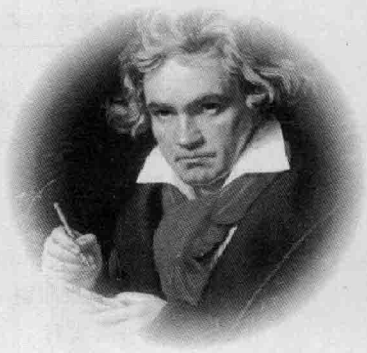
MINGRENZHUAN

名人传

【历经苦难而不改初衷的心路历程】

〔法〕罗曼·罗兰◎著

《青少年经典阅读书系》编委会◎主编



首都师范大学出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

名人传 / 《青少年经典阅读书系》编委会主编. —北京:
首都师范大学出版社, 2011. 11
(青少年经典阅读书系. 文学名著系列)
ISBN 978-7-5656-0500-0

I. ①名… II. ①青… III. ①贝多芬, L. V. (1770~1827)—
传记②米开朗基罗, B. (1475~1564)—传记③托尔斯泰,
L. N. (1828~1910)—传记 IV. ①K811

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 222697 号

名人传

《青少年经典阅读书系》编委会 主编

策划编辑 付海江

首都师范大学出版社出版发行

地 址 北京西三环北路 105 号

邮 编 100048

电 话 68418523(总编室) 68982468(发行部)

网 址 www.cnupn.com.cn

印 厂 北京印刷一厂印刷

全国新华书店发行

版 次 2012 年 7 月第 1 版

印 次 2012 年 7 月第 1 次印刷

书 号 978-7-5656-0500-0

开 本 710mm×1000mm 1/16

印 张 15.5

字 数 200 千

定 价 21.80 元

版权所有 违者必究

如有质量问题请与出版社联系退换

总 序

Total order

被称为经典的作品是人类精神宝库中最灿烂的部分，是经过岁月的磨砺及时间的检验而沉淀下来的宝贵文化遗产，凝结着人类的睿智与哲思。在滔滔的历史长河里，大浪淘沙，能够留存下来的必然是精华中的精华，是闪闪发光的黄金。在浩瀚的书海中如何才能找到我们所渴望的精华，那些闪闪发光的黄金呢？唯一的办法，我想那就是去阅读经典了！

说起文学经典的教育和影响，我们每个人都会立刻想起我们读过的许许多多优秀的作品——那些童话、诗歌、小说、散文等，会立刻想起我们阅读时的那种美好的精神享受的过程，那种完全沉浸其中、受着作品的感染，与作品中的人物，或者有时就是与作者一起欢笑、一起悲哭、一起激愤、一起评判。读过之后，还要长时间地想着，想着……这个过程其实就是我们接受文学经典的熏陶感染的过程，接受文学教育的过程。每一部优秀的传世经典作品的背后，都站着一位杰出的人，都有一颗高尚的灵魂。经常地接受他们的教育，同他们对话，他们对社会、对人生的睿智的思考、对美的不懈的追求，怎么会不点点滴滴地渗透到我们的心灵，渗透到我们的思想和感情里呢！巴金先生说：“读书是在别人思想的帮助下，建立自己的思想。”“品读经典似饮清露，鉴赏圣书如含甘饴。”这些话说得多么恰当，这些感

总序

Total order

受多么美好啊！让我们展开双臂、敞开心灵，去和那些高尚的灵魂、不朽的作品去对话、交流吧，一个吸收了优秀的多元文化滋养的人，才能做到营养均衡，才能成为精神上最丰富、最健康的人。这样的人，才能有眼光，才能不怕挫折，才能一往无前，因而才有可能走在队伍的前列。

《青少年经典阅读书系》给了我们一把打开智慧之门的钥匙，会让我们结识世界上许许多多优秀的作家作品，会让这个世界的许多秘密在我们面前一览无余地展开，会让我们更好地去感悟时间的纵深和历史的厚重。

来吧！让我们一起品读“经典”！

国家教育部中小学继续教育教材评审专家
中国教育学会中学语文教学专业委员会秘书长

姜立康

丛书编委会

丛书策划 复 礼

王安石

主 编 首 师

副 主 编 张 蕾

编 委 (排名不分先后)

张 蕾 李佳健 安晓东 石 薇 王 晶

付海江 高 欢 徐 可 李广顺 刘 朔

欧阳丽 李秀芹 朱秀梅 王亚翠 赵 蕾

黄秀燕 王 宁 邱大曼 李艳玲 孙光继

李海芸

阅读导航

提起罗曼·罗兰，想必大家不会觉得陌生。他曾经被《不列颠百科全书》称为“二十世纪法国文学中最伟大的神秘主义者之一”、“人类深深爱戴的作家”。他所创作的长篇小说《约翰·克利斯朵夫》（1903—1912）、《母与子》（又译《欣悦的灵魂》，1922—1934）在中国拥有着众多读者。

1866年1月29日，罗曼·罗兰生于法国中部高原上的小市镇克拉姆西。15岁时，随父母迁居巴黎。1886年，罗曼·罗兰进入巴黎高等师范学校攻读历史，其后又到罗马法国考古学校（1889—1891）开始研究日耳曼文化。归国后在巴黎高等师范学校和巴黎大学讲授艺术史，后来又辞去了大学教职，潜心文学创作。这一时期他主要是写剧本，多取历史上的英雄事件为题材，试图以“革命戏剧”对抗陈腐的戏剧艺术。

20世纪初，他的创作进入一个崭新的阶段，罗兰为了让世人“呼吸英雄的气息”，替具有巨大精神力量的英雄树碑立传，连续写了几部名人传记：《贝多芬传》（1903年）、《米开朗琪罗传》（1906年）和《托尔斯泰传》（1911年）等。同时发表了他的长篇小说杰作《约翰·克利斯朵夫》，该小说于1913年获法兰两学院文学奖金，由此罗曼·罗兰被认为是法国当代最重要的作家。1915年，为了表彰“他的文学作品中的高尚理想和他在描绘各种不同类型人物所具有的同情和对真理的热爱”，罗兰被授予诺贝尔文学奖。

罗曼·罗兰的其他重要作品还有小说《哥拉·布勒尼翁》（1919年）、散文集《内心旅程》（1942年）、回忆录《贝玑》（1944年），以及大量音乐评论，包括七卷本的《贝多芬的伟大创作时期》（1928—1943）。

《名人传》是他所著《贝多芬传》、《米开朗琪罗传》和《托尔斯泰传》的合称。本书的三位传主都是人类历史上极富天才而建功至伟的人物，他们的人生丰富多彩，他们的作品精深宏博，他们的影响历经世代而不衰，

罗曼·罗兰紧紧把握住这三位有着各自领域的艺术家的共同之处，着力刻画他们在忧患困顿的人生征途上历尽苦难与颠簸而不改初衷的心路历程，凸显他们崇高的人格、博爱的情感和广阔的胸襟，从而为我们谱写了另一阕“英雄交响曲”。

他所生活的时代，是一个物质利益决定一切、欺小凌弱和暴力成为国际秩序的时代，也是一个亟须高贵的精神，甘愿自我牺牲、以痛苦为人类献祭的榜样的时代。于是罗曼·罗兰精心挑选了德国音乐家贝多芬、文艺复兴意大利雕塑家米开朗琪罗和俄国作家托尔斯泰三位艺术巨匠，希望以他们所带来伟大的信息，来引导人们脱离低级的生活。

那么，对于今天的读者来说，《名人传》又能给予我们什么呢？与罗曼·罗兰所处的时代相仿，今天的我们，仍然置身于一个物质生活极度丰富而精神生活相对贫弱的时代，置身于一个人们纷纷躲避崇高、告别崇高而自甘平庸的社会里。英雄精神同样为我们这一代所需要。

在《米开朗琪罗传》的结尾，罗曼·罗兰说，伟大的心魂有如崇山峻岭，“我不说普通的人类都能在高峰上生存。但一年一度他们应上去顶礼。在那里，他们可以变换一下肺中的呼吸与脉管中的血流。在那里，他们将感到更迫近永恒。以后，他们再回到人生的荒原，心中充满了日常战斗的勇气”。对于我们的时代，这实在是金石之言。

为生活奔忙、担忧和不由自主的人，以及那些原因各异生活在悲惨境遇中的人，请勿忘记时常来靠在这些伟人身上休息片刻，回忆高尚的情操，超越平庸和狭隘，增加忍受痛苦的力量。那么就让我们一同走近罗曼·罗兰，走近他的作品《名人传》，同他一起探讨“什么样的人才算英雄？英雄人物在历史上有什么作用？”，一起感受英雄带给我们的心灵震撼吧。希望每一个有幸阅读本书的读者，都能寻找到前进的动力！

目录

贝多芬传

卷首语 / 2

米开朗琪罗传

引言 / 34

米开朗琪罗传 / 37

上篇 搏斗

一 力 / 46

二 力的崩溃 / 64

三 绝望 / 75

下篇 放弃

一 爱 / 85

二 信念 / 106

三 孤独 / 118

尾声

死 / 127

这就是他神圣的痛苦生涯 / 132

目 录

列夫·托尔斯泰传

一 / 134

二 / 137

三 / 140

四 / 145

五 / 150

六 / 155

七 / 160

八 / 167

九 / 178

十 / 186

十一 / 195

十二 / 208

十三 / 213

十四 / 221

十五 / 232

贝多芬传

英雄是民族的脊梁，在他们身上，总是有一种坚忍和力量激励着人们前进，伟大的音乐家贝多芬就是这样一位英雄，罗曼·罗兰曾经说过：“贝多芬永远在格斗”，他每步都有所冲突，每步都要受伤，但他绝不踌躇，仰头向前，他冲击在敌人的阵线里。这就是贝多芬，虽然世界不给他欢乐，但他却创造了欢乐来给予世界，惟其如此，我们才可以说，贝多芬是伟大的音乐家，更是人类灵魂的工程师。

那么就让我们走进贝多芬，与这位人类灵魂的工程师展开心灵的对话吧！

我愿证明，谁若行为高尚、善良，必同样能承受苦难。

——贝多芬

我们周围的空气多么重浊。古老的欧洲在沉重、污浊的氛围中已变得麻木迟钝。猥琐的物质主义压抑了思想，阻碍了政府和个人的行动。人们在卑劣和谨小慎微的自私自利中憋闷至死。人们已经呼吸困难。——打开窗子吧！让自由的空气重新进来！让我们呼吸英雄的气息。

这就是贝多芬人生旅程中最精练的概括。

生活是严酷的。对那些不安于平庸的人说来，生活就是一场无休止的搏斗，而且往往是无荣誉无幸福可言的、在孤独中默默进行的一场可悲的搏斗。贫困、日常的忧烦、愚蠢的超负荷劳作，把他们压得喘不过气，徒劳无益地消耗他们的精力，没有希望，没有一线欢乐之光，而且绝大多数都彼此隔离，连给患难兄弟伸出援手的慰藉都不可得，因为他们既不知道他人，也不为他人所知。他们只能靠自己，而有时最强的人也会被苦难压倒。他们也呼唤援助，也呼唤朋友。

正是为了援助他们，我才在他们周围集合起这些英雄的友人，这些为了善而受苦的伟大心灵。这些名人传记并非诉诸野心家的骄傲，而是献给受难者的。何况，谁又不是受难者呢？让我们把神圣的痛苦油膏献给受苦的人们吧！我们在搏斗中并不孤立。人世的黑夜已为神圣之光所照亮。目前，在我们身边，就能看见两朵最纯洁的火花——正义和自由的火花——在闪耀：皮卡尔上校和布尔的人民。即使他们还未能烧毁那浓密的黑暗，至少他们的光焰一闪，给我们指明了道路。跟着他们朝前走吧，跟着那些分散在各个国家、各个时代，和他们一样孤军奋战的人们朝前走。让我们扫除时间的障碍，让英雄的民族获得重生。

我称之为英雄的，并非以思想或力量取胜的人，而仅仅是因其心灵才伟大的人。正如他们中最伟大的一个，亦即我们将叙述其生平的那个人所说：“除了善良，我不承认还有其他高人一等的标志。”没有伟大的品格，就没有伟大的人，同样也没有伟大的艺术家、伟大的行动者；而只有一些为群氓而立的腹中空空的偶像，时间会将它们统统摧毁。成败无关紧要，重要的是伟大，而不是显得伟大。

罗曼·罗兰的
英雄观的确与
众不同。

我们试图在此为之立传的这些人，他们的人生几乎都是一种长期的受难。或是悲剧性的命运使他们的灵魂在肉体和精神、贫困和疾病的磨难中经受锤炼；或是目睹同胞遭受不可名状的苦难和羞辱的折磨，从而使他们的生命受到摧残，心灵为之撕裂，使他们每日都在痛苦中受煎熬。他们的伟大固然来自坚强的毅力，同时也来自所经历的忧患。不幸的人们啊，切勿过分怨天尤人！人类最优秀的人物与你们同在。从他们的勇气中汲取营养吧；如果我们太虚弱，就把头枕在他们的膝上稍事休息。他们会抚慰我们，在这些神圣的心灵中，涌流着公正之力和强大之善的激流。甚至无须询问他们

的作品、倾听他们的声音，仅从他们的眼睛、从有关他们生活的记述中，我们就能读懂：生活从来不曾像在患难中那样伟大、丰盈和幸福。

罗曼·罗兰对
贝多芬的推崇
可见一斑。

在这英雄队伍的前列，我将首席位置给了坚强而纯粹的贝多芬。他在受苦时，曾祝愿他的事例能给其他不幸者提供支撑，“但愿不幸的人，看到一个与他同样的不幸者，不怕自然设下的障碍，竭尽所能使自己成为一个无愧于人的称号的人，能从中获得慰藉”。经过多年超人的奋斗与努力，克服了困难，完成了他所谓的“向可怜的人类吹送勇气”的大业后，这位胜利的普罗米修斯，回答一个乞灵于神明的朋友说：“人啊，靠你自己吧！”

他这句豪言壮语，应对我们有所启迪。让我们以他为榜样，重新恢复对生活、对人类的信念吧！

罗曼·罗兰
一九〇三年一月

善事应尽力而为，爱自由甚于一切，
即使为了帝王的宝座，也绝不出卖真理。

——贝多芬

他身材矮胖，脖子粗壮，一副运动员的骨架，红砖色的宽大脸庞，只是到了晚年，皮肤才变得萎黄和病态，尤其是冬天，远离田野、足不出户时，更是如此。他前额宽广且隆起，深黑色的头发异常浓密，乱蓬蓬地竖着，似乎从未梳理过，颇像“美杜莎的蛇发”。他眼中燃烧着一种奇异的力量，使见到他的人无不为之震惊，但大多数人辨别不出其中细微的差别。因为这双眼睛闪烁着一种野性的光芒，衬上古铜色而略显悲壮的脸，看上去像是黑的，其实是蓝灰色。一旦感情冲动或者生气，这双小且深陷的眼睛便突然睁大，眼珠在眼眶中滴溜溜地转动，如实地反映出其中全部思想。他忧郁的目光常常转向上空。阔大的鼻子，又短又方，真是狮子的相貌！嘴倒长得颇秀气，但下唇有比上唇前突的倾向。牙床刚劲有力，似乎可以磕碎核桃，右下巴有个深深的小窝，使整个面部显得古怪而不对称。据莫舍勒斯说，“他的微笑很美，谈话时神态亲切可爱。而笑起来却不讨人喜欢，粗鲁、难看，而且短促”，好像那种对快乐不甚习惯的笑。他脸上的表情总是落落寡合，仿佛患了“无法治愈的忧郁症”。一八二五年，雷尔斯托普曾说，看到他温柔的眼睛里那种极度痛苦的神情，好不容易才忍住没让眼泪流下来。一年以后，勃劳恩·封·勃劳恩塔尔在一家啤酒店遇见他，他坐在一个角落里，抽着一根长长的烟斗，闭着眼睛，那是他晚年时愈来愈常见的姿态。一位朋友和他说话。他凄然一笑，从口袋里掏出一个记录本，像聋子经常做的那样，尖着嗓子叫对方

这段描写，与唐弢对鲁迅的刻画颇有类似之处，试分析两者在展示人物性格上有什么异同？

由此可见他的忧郁。

把想说的话写出来。他面部表情常常变化，有时因抓住了突如其来的灵感，哪怕在大街上，那表情也会让行人吓一大跳；有时无意中撞见他坐在钢琴面前，“整个脸部肌肉膨起，血脉奋张，狠巴巴的眼睛变得加倍可怕，嘴唇抖动着，像把鬼神召来却又请不走的魔法师。”十足一个莎士比亚剧中的人物！尤里乌斯·贝内狄克特说：是“李尔王”。

路德维希·范·贝多芬，一七七〇年十二月十六日出生于科隆附近，波恩的一所破房子简陋的小阁楼上。他原籍弗朗德勒，父亲是个庸庸碌碌、嗜酒如命的男高音歌手。母亲是女佣，一个厨师的女儿，最初嫁给一个官宦之家的侍从，丈夫死后跟了贝多芬的父亲。

贝多芬的童年充满艰辛，缺少家庭温暖，不像莫扎特有家人的呵护。从一开始，生活于他就是一场悲壮的战斗。他父亲想开发他的音乐天赋，好把他当神童来炫耀。儿子刚四岁，父亲就一连几个小时把他钉在羽管键琴面前，或者把他关在房间里，逼着他练小提琴，繁重的作业把他累得死去活来，差一点让他恨死了音乐这门艺术，以致必得使用暴力才能强迫他学下去。贝多芬从少年时代便需为生计发愁，不得不过早地承担养家糊口的重任。十一岁那年，他加入剧院的乐队，十三岁当上管风琴乐手，一七八七年，他失去了他所热爱的母亲。“她对我那么慈祥，那么值得我爱，她是我知心朋友！啊！当我能够喊出母亲这个温馨的名字，而她又听得见的时候，有谁能比我更幸福呢？”她是患肺病死的，贝多芬以为自己也染上了这种病，常常感到不舒服。除此以外他还患有比病更折磨人的忧郁症。十七岁时，他已经是一家长，担负起两个弟弟的教育之责。酗酒的父亲无法撑持门户，他只好羞惭地请求剧院让他的父亲退休。人家担心做父

望子成龙大概是每个做父亲的共同心理吧。贝多芬的父亲同样概莫能外，他特别希望贝多芬能成为像当年莫扎特一样的驰名欧洲的神童，难怪会表现得如此暴戾。

亲的拿了钱去挥霍，便将退休金交给儿子。这些伤心事在他内心留下了深深的烙印。所幸他在波恩的一个家庭里找到了感情上的依傍。他一直非常珍惜勃罗宁一家的情谊。他们可爱的女儿埃莱奥诺尔比贝多芬小两岁。贝多芬教她音乐和诗歌。她成了他儿时的友伴，两人之间也许产生过感情。后来埃莱奥诺尔嫁给了韦格勒医生。他也成了贝多芬最要好的朋友。他们之间终生维持着恬静的君子之交，这一点，从韦格勒和埃莱奥诺尔与他来往的书信中可以看得出来。信写得很恳切。韦格勒夫妇称他为忠诚的老友，他则称对方为亲爱的好韦格勒。更令人感动的是，后来三人年纪老了，但心灵的青春依旧，热忱不减当年。

尽管童年时代悲惨凄凉，但贝多芬忆起这段时日和儿时住过的地方，凄凉中依然透着一丝温馨。后来他虽不得不离开波恩，在维也纳这个花花世界及其贫困的郊区度过了几乎整整一生，内心却从未忘怀莱茵河流域的故乡，还有那条汹涌澎湃的大河。他称这条河为我们的父亲河。的确，莱茵河生机勃勃，几乎赋有人性，仿佛一个巨大的生灵，具有无穷的思想和力量。莱茵河流域中，没有任何一段比流经风光旖旎的波恩这一段更壮丽、更温馨、也更美妙的了。强劲的河水，冲刷和抚爱着浓荫覆盖、鲜花盛开的岸边坡地。在这里，贝多芬度过了他生命中的头二十年，在这里，形成了他少年时代心中的梦想。那仿佛懒懒地浮在水面的草地，笼罩在薄雾中的白杨，矮矮的灌木，还有垂柳和各种果树，都把根须浸泡在这静默而湍急的水流里。星星点点的村落、教堂，乃至墓地，以好奇的目光慢悠悠地俯瞰河岸。远处，蓝色的七峰在天空中勾勒出参差不齐的侧影，颓圯的古堡耸立其上，形状瘦削且怪异。他永远心系故乡，直到生命的最后时刻，他还梦想重返故园而未能如愿。“我的家园，那块我初见光明

“凄凉”的底色上荡漾着“温馨”的光晕，这大概是贝多芬少年时代最本真的心态写照吧，对于一个酷好艺术的少年而言，过早挑起生活的重担，以至于为生计奔波而苦恼，无疑内心是凄凉的，因而与埃莱奥诺尔之间朦胧的情感就成了这位懵懂少年当时唯一“温馨”的记忆。